Guía de información del SVM

Información general

Aunque el Manual del Conductor de Nueva Jersey incluye mucha información útil sobre el extravío o la pérdida de licencias, inspecciones, cambios de domicilio, notificación de accidentes y otros asuntos, este directorio le ayudará a encontrar la ubicación de oficinas y los números de teléfono para ahorrar tiempo.

Agencias y centros de servicios regionales

Cada condado dispone de una agencia. Los condados con gran población tienen varias. Los centros de servicios regionales ofrecen una gama más amplia de servicios a los conductores en lugares más cercanos a su lugar de residencia. Las direcciones y números de teléfono han sido relacionados en las siguientes páginas y en su guía de teléfonos.

Centros de servicios regionales

Los Centros de Servicios Regionales están ubicados en lugares clave del estado y de gran conveniencia para hacer que los servicios que antes sólo se podían obtener en Trenton, estén ahora a disposición de los conductores más cerca de donde trabajan y viven.

Estos centros son esenciales en el esfuerzo por hacer de Vehículos de Motor una agencia de servicio al cliente que ofrezca más respuestas y ayuda.

Los centros regionales actualmente abiertos están situados en Deptford, Wayne, Eatontown, y Trenton. Los centros regionales ofrecen los siguientes servicios:

- **Agencia de vehículo de motor de servicio completo.** Ofrecen las funciones normales de una agencia como es la titulación de vehículos y botes, la emisión de registros, licencias, tarjetas de identidad para no-conductores, duplicados o correcciones de títulos, registros, licencias y permisos y la aceptación de la entrega de placas de matrícula.
- **Zona de conferencia de conductores.** Ofrecen conferencias para conductores programadas y ayuda para solicitantes que tengan preguntas sobre sus expedientes de conducir, puntos o el sistema de recargos en seguro.
- **Exámenes de conducir.** Disponen de servicios de pruebas de visión y de examen teórico. Se pueden programar exámenes prácticos en los centros, aunque éstos se realizarán en instalaciones especiales para exámenes prácticos.

Nota: Sólo se realizan inspecciones de vehículos en un Centro de Servicios Regional (Eatontown).

- **Emisión de LCC**. Emiten permisos para Licencias de Conducir Comerciales (LCC), primeras licencias, transferencias, duplicados y actualizaciones. Los solicitantes de LCC deben adquirir sus permisos en Centros de Servicios Regionales.

Así mismo, un gerente y un representante de servicio al cliente siempre están a su disposición para garantizar que los centros operen sin contratiempos y con eficacia y para que el cliente reciba siempre una respuesta cortés y un servicio rápido.

Los centros regionales disponen de amplios estacionamientos y permanecen abiertos de 8 de la mañana a 4:30 de la tarde, de lunes a viernes, y hasta las 7:30 de la tarde una noche a la semana para servicios de agencia (ver el cuadro de la p. 138 para noches de horario ampliado). Para más información, llame gratuitamente al 1-888-486-3339 desde dentro de Nueva Jersey o al 1-609-292-6500 si llama desde fuera del estado. Es mejor llamar antes de desplazarse a cualquier centro del SVM y confirmar su horario de atención al público.

Centros de servicios regionales

Deptford
DeptWood Center, Rte. 47
Delsea Dr. and Cooper St.
Condado de Gloucester 08096

Eatontown
Rte. 36, East of Rte. 35
Condado de Monmouth 07724

Trenton
Stockton and Front Sts.
Condado de Mercer 08611

Wayne
1578 Rte. 23 (North)
Condado de Passaic 07470

Agencias de vehículos de motor

Las agencias de vehículos de motor están abiertas desde las 8 de la mañana hasta las 4:30 de la tarde de lunes a viernes y hasta las 7:30 de la tarde una noche

a la semana según se indique. Las llamadas a agencias se centralizan en Trenton.

Llame gratuitamente al 1-888-486-3339 desde dentro de Nueva Jersey o al 1-609-292-6500 si llama desde fuera del estado si desea información general al cliente y al 1-609-292-7500 si desea respuestas sobre suspensión y restitución de licencias.

Centros de exámenes de conducir

Todos los centros de exámenes de conducir (*driver testing centers – DTC*) están abiertos de 8 de la mañana a 4:30 de la tarde de lunes a viernes, salvo indicación contraria. Algunos tienen horario nocturno. Antes de realizar un examen práctico, debe:

- adquirir un permiso en una agencia de vehículos de motor;
- superar la prueba de visión y el examen teórico en cualquier *DTC* o centro regional, no se precisa cita previa; y
- pedir cita para un examen práctico en cualquier *DTC* o centro regional.

Estaciones de inspección

Las estaciones de inspección se encuentran abiertas desde las 7:30 de la mañana hasta las 4:30 de la tarde en días laborables (excepto fiestas legales). Las estaciones de inspección también permanecen abiertas un día a la semana hasta las 7:30 de la tarde y los sábados de 7:30 de la mañana hasta las 2:30 de la tarde.

Para información actualizada sobre tiempo de espera y otras informaciones de inspección, llame gratuitamente a la Línea Caliente de Aire Limpio (*Clean Air Hotline*) al 1-888-*NJMotor* (1-888-656-6867) desde dentro de Nueva Jersey o al 1-609-895-6886 desde fuera del estado.

Por favor revise su vehículo antes de llevarlo a la estación de inspección. Realice las reparaciones necesarias para evitar una segunda o tercera visita.

Sólo unos datos

Las direcciones y teléfonos del SVM son:

1-888-486-3339 llamada gratuita en Nueva Jersey para información general al cliente.

1-609-292-6500 información general al cliente desde fuera del estado o

1-609-292-7500 para información sobre suspensión y restitución de licencias.

1-888-*NJMotor* (1-888-656-6867) llamada gratuita en Nueva Jersey o 1-609-895-6886 para información sobre inspección de vehículos llamando desde fuera del estado.

Escriba al SVM a la siguiente dirección: *MVS, P.O, Box 160, 225 East State St., Trenton, NJ 08666*

Utilice la oficina correcta del SVM; incluya en su carta su nombre completo, su número de licencia de conducir y un teléfono de contacto durante el día.

( ) indica horario nocturno hasta las 7:30 p.m.

	Títulos, Licencias, Registros	Conferencias para Conductores	Inspección de Vehículos	Prueba de Visión/Examen Teórico	Examen Teórico LCC	Examen Práctico Básico	Examen Práctico LCC	Examen Práctico para Motocicletas/Ciclomotores	
ATLANTIC CONDADO									
Cardiff (Mi)	●			●	●				*6701 Black Horse Pike, Cardiff Fashion Center*
Mays Landing (Mi)			●			●	●	●	*1477 19th St., Hamilton Industrial Park*
BERGEN CONDADO									
Englewood (J)	●								*40 Bennett Rd.*
Lodi (Mi)	●		●	●	●	●	●	●	*8 Mill St., off Garibaldi Ave.*
Oakland (L)	●			●					*350 Ramapo Valley Rd., Suite 24*
Paramus (Ma)			●						*W20 Century Rd.*
Ridgewood (J)			●						*156 Chestnut St.*
Wallington (Mi)	●								*450 Main Ave.*
Wyckoff (J)	●								*430 Greenwood Ave.*
BURLINGTON CONDADO									
Burlington (L)	●			●					*1817 Rte. 541, K-Mart Plaza*
Delanco (L)			●						*Creek Rd., Beverly*
Medford (Mi)	●								*175-25 Rte. 70, Sharp's Run Plaza*
Southampton (Mi)			●			●			*1875 Rte. 38*
CAMDEN CONDADO									
Camden (Mi)	●			●					*2600 Mt. Ephraim Ave.*

CAMDEN CONDADO continuación									
Cherry Hill (Ma)	●			●	●				*1990 E. Rte. 70, The Marketplace*
Cherry Hill VIS (Ma)			●			●	●	●	*617 Hampton Rd.*
Haddon Heights (J)	●								*120 White Horse Pike*
Winslow (J)			●			●	●		*250 Spring Garden Rd., Ancora*
CAPE MAY CONDADO									
Cape May C. H. (L)			●						*6 W. Shellbay Ave.*
Rio Grande (L)	●			●	●				*1500 Rte. 47 South*
CUMBERLAND CONDADO									
Bridgeton (J)	●			●	●				*40 E. Broad St., Suite 101*
Bridgeton VIS (J)			●						*83 Cornwell Dr.*
Millville (Ma)			●			●			*1406 Wheaton Ave.*
Vineland (L)	●			●	●				*80 Landis Ave.*
ESSEX CONDADO									
East Orange (J)	●								*514 Dr. Martin Luther King Blvd.*
Irvington (L)	●								*10-16 Washington Ave.*
Montclair (J)			●						*16 Label St.*
Newark (Mi)	●		●	●	●	●			*228 Frelinghuysen Ave.*
GLOUCESTER CONDADO									
Deptford (Mi)	●	●		●	●				*Delsea Dr. and Rte. 47, DeptWood Center*
Deptford VIS (Mi)			●						*725 Egg Harbor Rd.*
Williamstown (L)	●								*1951 N. Black Horse Pike, Suite N*

( ) indica horario nocturno hasta las 7:30 p.m.

	Títulos, Licencias, Registros	Conferencias para Conductores	Inspección de Vehículos	Prueba de Visión/Examen Teórico	Examen Teórico LCC	Examen Práctico Básico	Examen Práctico LCC	Examen Práctico para Motocicletas/Ciclomotores	
HUDSON CONDADO									
Bayonne (Ma)	●								*Rte. 440 and Kennedy Blvd., City Line Plaza*
Jersey City (L)	●			●	●				*438 Summit Ave.*
Jersey City VIS (Ma)			●						*177 Roosevelt Ave.*
North Bergen (Mi)	●			●					*90th and Bergenline Ave., 8901 Park Plaza*
Secaucus (Mi)			●			●	●		*County Ave. and Secaucus Rd.*
HUNTERDON CONDADO									
Flemington (L)	●								*Rte. 31, Cinema Plaza*
Flemington (J)			●						*181 Rtes. 202/31*
*Flemington (n/a)**				●					*Rte. 12, National Guard Armory* *abierto 1er, 3er, 5º J del mes
MERCER CONDADO									
Bakers Basin (Mi)	●		●	●	●	●	●	●	*3200 Brunswick Pike, Rte. 1, Lawrenceville*
Trenton (L)	●	●		●	●				*120 S. Stockton and Front Sts.*
MIDDLESEX CONDADO									
East Brunswick (L)	●			●					*271 Rte. 18*
Edison (Mi)	●			●					*Amboy Ave., Tano Mall*
Kilmer (J)			●			●	●		*33 Kilmer Rd., Edison*
South Brunswick (Ma)			●						*2236 Rte. 130 North, Dayton*
South Plainfield (Ma)	●			●	●				*6051 Hadley Rd., Middlesex Mall, Store 5*

***MONMOUTH* CONDADO**									
Asbury Park (J)			●						*1010 Comstock St.*
Eatontown (Ma)	●	●	●	●	●	●	●	●	*Rte. 36, East of Rte. 35*
Freehold (L)	●			●	●				*Kozloski Rd., Poets Square Shopping Plaza*
Freehold VIS (L)			●						*3568 Rte. 9 South*
Matawan (Mi)	●			●					*Rte. 34 and Broad St.*
***MORRIS* CONDADO**									
Dover (Ma)				●					*Rte. 15, Armory*
Ledgewood (Ma)	●								*Rte. 10, Ledgewood Mall*
Morristown (Mi)	●								*186 Speedwell Ave.*
Morristown VIS (Mi)			●						*101 Ridgedale Ave.*
Randolph (Ma)			●			●	●	●	*160 Canfield Ave., off Rte. 10*
***OCEAN* CONDADO**									
Lakewood (J)	●								*1195 Rte 70, Leisure Center, Store 9*
Manahawkin (L)	●		●						*Recovery Rd., Ocean Cty. Resource Center*
Miller Air Park (n/a)						●	●	●	*Rte. 530, Berkeley Twp.*
Toms River (Mi)	●			●	●				*1861 Hooper Ave., Village Square Plaza*
Toms River VIS (Mi)			●						*935 Lakewood Rd.*
***PASSAIC* CONDADO**									
Wayne - 46 (L)	●		●	●	●	●	●	●	*481 Rte. 46 West*
Wayne - 23 (Mi)	●	●		●	●				*1578 Rte. 23 North*

( ) indica horario nocturno hasta las 7:30 p.m.

	Títulos, Licencias, Registros	Conferencias para Conductores	Inspección de Vehículos	Prueba de Visión/Examen Teórico	Examen Teórico LCC	Examen Práctico Básico	Examen Práctico LCC	Examen Práctico para Motocicletas/Ciclomotores	
SALEM CONDADO									
Salem (Mi)	●			●					*5 Woodstown Rd.*
Salem VIS (Mi)			●			●	●	●	*185 Rte. 45*
SOMERSET CONDADO									
Somerville (J)	●								*10 Roosevelt Ave.*
Somerville VIS (Ma)			●						*61 Central Ave.*
SUSSEX CONDADO									
Newton (J)	●			●					*106 Sparta Ave.*
Newton (n/a)						●	●		*16 Yates Ave., American Legion*
Newton (J)			●						*90 Moran St.*
UNION CONDADO									
Elizabeth (Ma)	●			●	●				*65 Jefferson Ave.*
Plainfield (J)			●						*1600 S. Second St.*
Rahway (L)	●		●	●	●	●	●	●	*1140 Woodbridge Rd. and E. Hazelwood Ave.*
Springfield (J)	●			●					*34 Center St.*
Westfield (Ma)			●						*410 South Ave. East*
WARREN CONDADO									
Washington (Mi)	●			●	●				*525 E. Washington Ave.*
Washington VIS (Mi)			●			●	●		*Rte. 31*

Centros de Recursos para Conductores Ebrios (CRCE)

Listado de teléfonos del condado

Condado	Número de teléfono
Atlantic	1-609-645-5945
Bergen	1-201- 646-2571
Burlington	1-609-265-5857
Camden	1-609-225-5109
Cape May	1-609-465-9001 extensiones 11, 13
Cumberland	1-609-455-5568
Essex	1-973-857-4682 o 857-4683
Gloucester	1-609-232-4840
Hudson	1-201-915-1199
Hunterdon	1-908-788-1900
Mercer	1-609-771-1826
Middlesex	1-732-745-4501
Monmouth	1-732-308-3713
Morris	1-973-538-5327
Ocean	1-732-341-9700 extensión 7501
Passaic	1-973-777-2048
Salem	1-609-794-1011
Somerset	1-908-704-6304
Sussex	1-973-209-5276
Union	1-908-298-7851
Warren	1-973-538-5327

CRCE de 48 horas

Región Norte – Condado de Passaic	1-973-777-2048
Región Central – Condado de Monmouth	1-732-946-3030
Región Sur – Condado de Atlantic	1-609-645-5945

Listados telefónicos generales

Archivos de certificados de seguros	1-609-292-7500
Auto-escuelas comerciales	1-609-777-1683
Autoridad de Carreteras de NJ	1-732-442-8600
Autoridad del Turnpike de NJ	1-732-247-0900
Centros de Inspección Privados	1-609-777-1683
División de Seguridad Vial en Carretera (Depto. de Ley y Seguridad Públicas)	1-609-633-9300
Educación de conducir en Escuela Superior	1-609-777-1683
Extensiones de inspección (fuera del estado, fuerzas armadas, otras)	1-609-633-9474

Información y reclamaciones del ciudadano	1-609-292-6500*
Impuesto de Ventas	1-609-292-6400
(División de Impuestos, Depto. del Tesoro)	
Inspecciones, vehículo	1-888-*NJMotor*
	(1-888-656-6867)
	1-609-895-6886
Licencias de conducir y registros	
Cambio de domicilio	1-609.292-6500*
Repetición de examen de conducir	1-609-984-1527
Duplicados (extraviados o robados)	1-609-292-6500*
Solicitud de renovación no recibida	1-609-292-6500
Solicitud enviada por correo pero no devuelta	1-609-292-6500*
Licencias y registros de concesionarios de automóviles	1-609-292-4517
Licenciado de talleres de chapa y pintura	1-609-984-9631
Luces de emergencia (rojas, ámbar, azules)	1-609-777-1682
Notificaciones obligatorias de seguros y accidentes	1-609-292-7500
Oficinas regionales del SVM	
Norte	1-973-628-6565
Central	1-732-499-5203
Sur	1-609-663-1492
Programas para conductores ebrios	
(División de Servicios de Adicción, Depto. de Salud)	
Información General	1-609-588-3540
Clientes de fuera del estado	1-609-588-3532
Programación de CRCE	1-609-588-3530 o
	1-609-588-3531
Recargos de seguros	1-609-292-7500
Juicios	1-609-292-7500
Reclamaciones no satisfechas y fondo de juicios	1-609-292-3100 o
(Depto. de Seguros)	1-609-292-3142
Registros y títulos	
Información	1-609-292-6500*
Duplicados de títulos	1-609-292-6500*
Correcciones en títulos	1-609-292-6500*
Sección de títulos extranjeros	1-609-292-6500*
Títulos de vehículos recuperados	1-609-984-9628
Reglamentos y ordenanzas de Tráfico (Depto. de Transporte)	1-609-530-3049
Suspensiones y restituciones	
Sistema de puntos, conducción en estado de embriaguez, conductores sin seguro	1-609-292-7500
Depósitos de seguridad	1-609-292-7500
Programa de conductores en probatoria	1-609-292-7500
Escuelas de mejora del conductor	1-609-292-7500
Programación de conferencias	1-609-292-7500

*Llame gratuitamente al 1-888-486-3339 desde Nueva Jersey.

Diccionario del conductor

AIR BAGS. Los sistemas suplementarios de seguridad constituyen equipamiento estándar en los modelos más nuevos y están diseñados para proteger a los conductores y pasajeros en colisiones frontales. Se utilizan conjuntamente con los cinturones de seguridad.

ARCEN. Aquella porción de la carretera empleada para emergencias pero no diseñada para viajar.

BICICLETA. Cualquier vehículo de dos ruedas con tracción trasera potenciado exclusivamente por la fuerza humana, y con una altura de sillín de 25 pulgadas o superior cuando el asiento se encuentra en su posición más baja de ajuste.

***BYPASS* o CAMINO DE PASO.** Una carretera empleada para rodear o pasar por una zona.

CARRIL DE DECELERACION. Un carril de circulación adicional en un lateral de una carretera de alta velocidad que permite a los vehículos aminorar la marcha antes de salir de la carretera.

CONCENTRACION DE ALCOHOL EN SANGRE *(BAC).* El porcentaje de alcohol en la sangre de una persona. En Nueva Jersey es ilegal conducir cuando la concentración de alcohol en sangre es del 0,10% o más para una persona de 21 años o mayor; 0,01-0,10% y 0,10% y más para alguien menor de 21 años.

CONDUCCION DEFENSIVA. Ser precavido para evitar accidentes a pesar de las incorrecciones al conducir de otros o de las malas condiciones de circulación.

CONDUCIR BAJO LOS EFECTOS *(DUI).* Conducir cuando sus sentidos y juicio se ven mermados por el alcohol o las drogas de cualquier tipo.

CONDUCTOR EN PROBATORIA. Un conductor principiante que conduce en situación de probatoria durante un período de dos años a contar a partir de la fecha de emisión de su licencia inicial.

CONSENTIMIENTO IMPLICITO. Bajo esta ley, un conductor, por el hecho de estar conduciendo, automáticamente se presta a realizar una prueba de aliento para detección de la concentración de alcohol en sangre cuando se encuentre bajo arresto por la sospecha de estar conduciendo bajo la influencia.

CONVERGENCIA DE TRAFICO. La combinación del tráfico que procede de dos cursos diferentes en una sola corriente.

CRUCE CONTROLADO. Un cruce donde el tráfico está regulado por señales de tráfico y semáforos.

DISCAPACIDAD. Condiciones físicas y/o mentales que puedan reducir la capacidad para conducir de manera segura.

DISTANCIA DE REACCION. La distancia que se desplaza un carro antes de que el conductor pueda tomar acción correctiva.

EMBRIAGUEZ. El estado de una persona que ha bebido demasiado alcohol.

ENDOSO. Un código empleado en una licencia de conducir básica cuando se ha obtenido una licencia para conducir otro tipo de vehículo tal como una

motocicleta o un bote. Ejemplos de dos endosos de licencias comerciales son los de vehículos de pasajeros y los equipados con cisternas.

FREEWAY. Una carretera dividida de alta velocidad sin cruces.

HIDROPLANEAR. Condiciones al conducir en las que los neumáticos pierden tracción sobre una carretera mojada y flotan sobre una capa de agua o fango.

INFRACCION. Desobediencia de las reglas y normativa de circulación.

INTERCAMBIO. Unión de dos o más autopistas donde los desvíos le permiten unirse o cruzar el tráfico.

IRA VIAL *(ROAD RAGE)*. Conductores de alto riesgo que descargan sus frustraciones sobre otros en cualquier momento. La representación de su estado se denomina "ira vial", cuando pierden los estribos como reacción al tráfico o a un atasco, o son provocados por las acciones de otro conductor.

LAMPARAS DE CIRCULACION DIURNA. Faros delanteros de luz larga que se encienden automáticamente en las horas diurnas y que son equipamiento estándar en los modelos más recientes de General Motors y Saab, Volkswagen y Volvo.

LICENCIA DE CONDUCIR GRADUADA. Un proceso paso-a-paso que se aplica a todos los solicitantes que son conductores principiantes menores de 16 años el 1 de enero del 2001.

MARGEN DE SEGURIDAD. La distancia entre vehículos que permite realizar un adelantamiento o seguir a un vehículo con seguridad.

MEDIANA. Una franja de terreno que separa al tráfico que circula en direcciones opuestas.

NO ZONAS. Puntos ciegos o zonas de peligro, especialmente alrededor de camiones, donde pueden ocurrir colisiones.

PEATON. Cualquier persona que vaya a pie.

PREFERENCIA DE PASO. El privilegio del uso inmediato de la carretera. Los peatones siempre tienen preferencia de paso. En cruces incontrolados, el vehículo que venga por la izquierda cederá el paso al vehículo que se acerque por la derecha.

PRIVILEGIO. Un beneficio. Una licencia de conducir, por ejemplo, es un privilegio y no un derecho básico otorgado por ley.

PROGRAMA DE MEJORA DEL CONDUCTOR. Este es un curso de estudio especial impartido por Vehículos de Motor a aquellos conductores que tengan 12 puntos en sus expedientes o que hayan demostrado que necesitan mejorar su conducción.

PROGRAMA DE REHABILITACION. Cuando se ha sido condenado por una infracción de circulación relacionada con el alcohol o las drogas, usted debe asistir y completar un programa de educación especial diseñado para ayudarle a evitar una repetición de las infracciones.

PUNTO CIEGO. Las zonas en las esquinas izquierda y derecha del carro que el conductor no puede ver a través de los espejos retrovisores.

RESPONSABILIDAD FINANCIERA. La capacidad de un conductor o un propietario de carro para pagar los daños causados por un accidente del que él es responsable. Generalmente esto viene en forma de seguro de responsabilidad civil.

RESTITUCION. La devolución del privilegio de conducir tras haber sido éste suspendido y una vez que se hayan cumplido todos los requisitos necesarios para dicha devolución .

RESTRICCION. Una necesidad especial que debe ser cumplida con el fin de conducir legalmente. Está marcado en su licencia. Por ejemplo, si usted debe llevar lentes correctivos para superar su prueba de visión, también deberá llevarlos cuando conduzca.

SEGURIDAD PASIVA. Proporciona un nivel adecuado de protección para los ocupantes del vehículo durante y después de una colisión.

SENTENCIAS DISCRECIONALES. En aquellos casos en que no existan penalizaciones específicas por ley para determinadas ofensas al conducir, las penalizaciones son fijadas por el tribunal o por el Director de Vehículos de Motor.

SENTENCIAS OBLIGATORIAS. Estas son penalizaciones fijadas por la ley para determinadas infracciones de circulación y que, en caso de condena, deben ser cumplidas.

SISTEMA DE FRENOS DE ANTI-BLOQUEO *(ABS)*. Permite al conductor detenerse sin el bloqueo de sus frenos. Es equipamiento estándar en los modelos más nuevos. Aplique una presión fija al ABS, nunca bombee los frenos ni mueva bruscamente el volante cuando emplee un ABS.

SISTEMA INTERESTATAL. Una red nacional de 41.500 millas de carreteras de acceso limitado establecido por el Congreso.

SUSPENSION DE LICENCIA PROGRAMADA. Una notificación enviada a un conductor con la fecha en que será efectiva, las razones para la suspensión y una relación de las acciones necesarias para evitar la suspensión de licencia.

***TAILGATING*.** Seguir a otro vehículo demasiado de cerca.

VALIDACION. Aprobación oficial que muestra que se han superado las pruebas necesarias para la obtención del permiso o licencia de conducir. La aprobación es por el período establecido y sólo tiene validez cuando vaya firmada.

VEHICULO DE TODO TERRENO *(ATV)*. Cualquier vehículo motorizado diseñado para viajar en todo tipo de terrenos, del tipo equipado con tres a seis llantas de caucho y con motor a gasolina que no exceda los 600 centímetros cúbicos.

ZONA DE SEGURIDAD. El espacio reservado en una carretera para el uso exclusivo de los peatones. Debe estar protegido o señalizado para ser visto con claridad en todo momento.

Indice

Accidentes 60, 108
Acta de Americanos Incapacitados *(ADA)* 16
Adelantamientos 46, 66
Adultos, mayores 94
Agencias, estaciones de inspección, centros de calificación 135
Agresión y conducción 92
Air bags 32-33
Alcohol
- Centros de Recursos para Conductores Ebrios (CRCE) 80-81
- Conducir y beber 87-91
- Conductores menores 75
- Penalizaciones 76
- Prueba de aliento 79-80

Animales 100
Arrancando un carro 35-36
Asientos de carro, Ley de Sujección del Niño 30-32
Autobús escolar 53-54
Bicicletas 57, 98
Cambios de domicilio 2, 7
Cambios de nombre 2, 7
Camiones 101
Ceder el paso
- Carreteras, autovías, autopistas 48
- Cruces 47

Centros de Recursos para Conductores Ebrios (CRCE) 80-81
Ciclomotores 58, 99
Concentración de alcohol en sangre (BAC) 89
Condiciones climatológicas 68
Condiciones de la carretera 68
Conducción distraída 60
Conducción en el carril derecho 45
Conducción nocturna 71
Conductores cansados 63
Conductores maduros 94
Conductores solicitantes de fuera del país 5
Conductores solicitantes de fuera del estado 2-3, 5
Consejos para el ahorro de combustible 103
Convenio Nacional de Licencias de Conducir 83
Convenios interestatales 83
Correcciones – licencias, permisos, tarjeta de identidad 10
Cruces 47-48
Desperdicios en la carretera 57

Dirección de un carro 39
Discapacitados auditivos
Programa especial para licencia de conducir 14
TDD (*Teletype Digital Display*) 17
Intérpretes 19
Distancias de parada 56
Distancias de seguridad 67
Distracciones 60
Drogas
Drogas y conducir 91
Penalizaciones 76
Emergencia
Situaciones al conducir 105-107
Vehículos/luces 55
Espacio de amortiguación 61
Espejos retrovisores 36
Estacionamiento
En ángulo 41
En paralelo 42-43
En pendiente 41
Reglas de estacionamiento 56-57
Examen escrito 19
Exámenes para conducir
Idiomas 19
Práctico 21-22
Teórico 19
Salud 19
Visión 19-20
Exámenes prácticos 21-22
Extranjeros 6
Fraudes en seguros 120
Frenos anti-bloqueo, Frenado 34, 37, 38
Hipnosis de la carretera 63
Idiomas – exámenes de conducir en lenguas extranjeras/intérpretes 19-20
Infracciones 76-79, 84
Infracciones de licencia de conducir 77-78
Infracciones de menores de edad 75
Infractor habitual 85
Inspección
Bianual, obligatoria 118
Prueba de emisiones 118
Puntos comprobados 118-119

Intérpretes
Discapacitados auditivos ... 20
Lengua extranjera ... 19
Ira vial *(Road rage)* ... 92
Jinetes a caballo y conductores ... 100
Ley de cinturones de seguridad ... 29
Ley de Sujeción del Niño ... 32
Licencias de botes ... 12
Licencias de conducir
Cambio de nombre o de domicilio ... 2, 7
Conductores de fuera del estado/condado ... 3, 5
Correcciones ... 10
Cuotas ... 11
Edad ... 1, 3
Exámenes prácticos ... 21-22
Expedientes ... 82
Licencia de cuatro años ... 12
Licencias con fotografía ... 1
Licencia de 10 años ... 1, 13, 18
Licencia graduada ... 1
Perdida, dañada o robada ... 8
Prueba de edad e identidad ... 6
Renovaciones ... 18
Restitución ... 84
Suspensiones ... 74-75
Tipos de ... 12
Licencias de conducir comerciales ... 15-16
Licencias de trabajo (privación) ... 81
Limpiaparabrisas ... 108
Luces
De emergencia ... 55
De freno/faros delanteros/faros traseros/estacionamiento ... 55
De iluminación de matrícula ... 115
De marcha atrás ... 34
De posición ... 34
Focos para conducir ... 56
Interiores ... 55
Mapas ... 121
Marcas en la calzada ... 130-131
Motocicletas ... 57, 99
Notificación de accidentes ... 110-111
No-zonas ... 101-103
Página web ... cubiertas frontal y trasera
Patines y monopatines ... 58

Patines de ruedas o en línea 57, 98
Peatones 97
Permisos
  Estudiantil 3
  Para conductores de fuera del estado o fuera del país 5
  Para residentes de NJ 4
  Permiso de conducir internacional 6
Permisos de conducir 3-6
Permiso de conducir internacional 6
Permisos, licencias y tarjetas de identidad de no-conductores
  perdidos o robados 8
Personas ciegas 52, 98
Placas de matrículas
  Personalizadas 116
  Reflectoras 115
Programa de conducción defensiva 81
Programa de conductores en probatoria 81
Programa de donación de órganos 17-18
Programas de mejora del conductor 81
Programas de mejora del conductor maduro 95
Pruebas de aliento 79
Pruebas de edad e identidad 6-7
Pruebas de emisiones 118-119
Recargos (seguros) 85
Registro electoral 18
Registros
  Electoral 18
  Vehículo 113
Reglas de los dos segundos 67
Reglamentación para vehículos especiales
  ATVs 59
  Bicicleta 57
  Ciclomotor 58
  Motocicleta 58
  Monopatines 57
  Patines de ruedas y en línea 57
  Vehículos de nieve 59
Reglas para paradas 52
Rotondas 51
Salud y conducir 21, 93
Seguridad pasiva 28
Seguro de responsabilidad civil 119-120
Sentencias obligatorias 76

Señales de tráfico, rótulos y marcas en la calzada
Marcas en la calzada 130
Rótulos 129
Señales 122
Sistema de licenciado de conductores 12-15
Sistema de puntos
Infracciones en movimiento 84
Restitución 84
Recargos en seguro 85
Tailgating 67
Talleres de chapa y pintura 111
Talleres de reparación de automóviles 111
Tarjeta de identidad de no-conductor 14
Teléfonos móviles 61
Teletype Digital Display 17
Títulos
Correcciones 115
De vehículo 113-114
y *Lemon Law* 114
Tipos de carretera 62
Trenes 132
Vehículos de nieve 59, 99
Vehículos de todo terreno *(ATV)* 59, 114
Velocidad
Control 44
Límites 44
Virajes
Angulo abierto (camiones) 102
De 3 puntos 40
Derechos con semáforo en rojo 49
Izquierdos 50
Señales 39
Visión
Pruebas 20
Requisitos 20
Vista
Lentes 21
Revisión de la vista 19

Respuestas a preguntas de muestra

1. d	5. d	9. b	13. d	17. d
2. c	6. b	10. d	14. c	18. d
3. a	7. d	11. d	15. d	19. d
4. d	8. d	12. c	16. d	20. a

Qué hacer en caso de accidente

Parar • Avisar al tráfico que se acerca • Ayudar a los heridos • Avisar a las autoridades • Reunir información

Fecha, hora y lugar del accidente _____

_____

Nombre(s) de otro(s) conductor(es) _____

_____

Domicilio de otro(s) conductor(es) _____

_____

Número de matrícula del carro _____

Número de licencia de conducir _____

Nombre y dirección de compañía de seguros del otro conductor _____

_____

Nombre y dirección de persona(s) herida(s) _____

_____

Nombre y dirección de testigo(s) _____

_____

Circunstancias del accidente: condiciones climatológicas, condiciones de la carretera, otros condiciones _____

_____

_____

_____

_____

Nombre y departamento de oficial a cargo de la investigación _____

_____

Responda a todas las preguntas del oficial a cargo de la investigación. No hable del accidente con nadie más.

Comparta los datos de arriba únicamente con los otros conductores involucrados. No traten sobre quién es culpable o sobre los detalles de la cobertura del seguro.

Envíe un informe escrito a Servicios de Motor dentro de los siguientes 10 días si: los daños personales o los daños a la propiedad superan los $500; y no hay informe policial. Hay formularios disponibles en su estación de policía local.

Notifique a su compañía de seguros de immediato.

Información Telefónica y Asistencia 24 horas al día

Información General al Cliente

1-888-486-3339
llamada gratuita en Nueva Jersey
1-609-292-6500
desde fuera del estado

Para Suspensiones y Restituciones Licencias

1-609-292-7500

Representantes de servicio al cliente disponibles desde
8:30 a.m. hasta 4:30 p.m. de lunes a viernes*

*Se dispone de información detallada en grabación después de ese horario, siete días a la semana, incluyendo festivos.

Para llamar al SVM utilizando el sistema de comunicación TDD, busque en las páginas azules de su guía telefónica bajo *Motor Vehicle Services*.

Información sobre Inspección de Vehículos

1-888-*NJMOTOR* (1-888-656-6867)
llamada gratuita en Nueva Jersey
1-609-895-6886
desde fuera del estado

7:30 a.m. a 7:30 p.m. de lunes a jueves
7:30 a.m. a 4:30 p.m. viernes
7:30 a.m. a 2:30 p.m. sábados

Departamento de Transporte de Nueva Jersey
Servicios de Vehículos Motor
www.state.nj.us/mvs